



# Руководство пользователя

Саундбар

# SR-B30A

RU

# СОДЕРЖАНИЕ

## О ДАННОМ ИЗДЕЛИИ И РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 5

### О Руководстве пользователя и других руководствах, прилагаемых к данному изделию ..... 5

Примечания к описаниям в данном Руководстве пользователя ..... 5

### Функции ..... 7

## НАЗВАНИЯ КОМПОНЕНТОВ И ИХ ФУНКЦИИ 10

### Названия компонентов саундбара (передняя/верхняя сторона) ..... 10

### Названия компонентов саундбара (задняя сторона) ..... 12

### Названия компонентов пульта ДУ ..... 13

## ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ 15

### Подготовка ..... 15

### Меры предосторожности для подготовки ..... 17

### Проверка прилагаемых предметов ..... 19

### Установка изделия ..... 21

### Подключение к телевизору и питанию ..... 22

Подключение к телевизору, совместимому с ARC ..... 22

Подключение к телевизору, не совместимому с ARC ..... 24

### Подключение к аудиоустройству и к питанию ..... 26

### Подключение внешнего сабвуфера ..... 28

### Подготовка пульта ДУ ..... 29

### Включение саундбара ..... 30

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ 31

### Основное управление во время воспроизведения ..... 31

<b>Регулировка звука в соответствии с вашими предпочтениями</b> .....	<b>33</b>
Функции звука данного изделия .....	33
Окружающий звук .....	35
Стерефонический режим воспроизведения .....	36
Регулировка громкости сабвуфера .....	37
Воспроизведение насыщенного звука басов (BASS EXT) .....	38
Воспроизведение человеческих голосов с большей громкостью (CLEAR VOICE) .....	39
Регулировка громкости для диапазонов частот по отдельности (Регулировка тона) .....	40
<b>Прослушивание аудио с устройства Bluetooth®</b> .....	<b>41</b>
<b>КОМПОНОВКА С ТЕЛЕВИЗОРОМ</b> .....	<b>44</b>
<b>Управление саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора (функция управления по HDMI)</b> .....	<b>44</b>
<b>УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ</b> .....	<b>45</b>
<b>Управление саундбаром с помощью приложения для смартфона (Sound Bar Remote)</b> .....	<b>45</b>
<b>ИЗМЕНЕНИЕ И ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ НАСТРОЕК</b> .....	<b>46</b>
Отображение типа аудиосигнала и настроек для функций .....	46
Изменение яркости индикаторов (Светорегулятор) .....	47
Включение/отключение функции управления по HDMI .....	48
Включение/отключение функции автоматического энергосберегающего режима ожидания .....	49
Включение/отключение функции блокировки от детей .....	50
Включение/отключение функции ожидания Bluetooth .....	51
Включение/отключение функции Bluetooth .....	52
Инициализация саундбара .....	53
<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>54</b>
Сначала проверьте следующее .....	54
Питание и общая функциональность .....	55
Воспроизведение аудиосигнала .....	63
Соединение по Bluetooth .....	68
Использование приложения .....	70

<b>Прочие часто выполняемые действия</b> .....	<b>71</b>
Подключение аудиовидеоустройств, таких как BD/DVD-проигрыватели .....	71
Оптимизация потребляемой мощности в режиме ожидания .....	72
Замена батарейки пульта ДУ .....	73
Сброс настроек саундбара .....	75

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПОДДЕРЖКА**

---

**76**

<b>Технические характеристики</b> .....	<b>76</b>
<b>Поддерживаемые форматы цифрового аудиосигнала</b> .....	<b>79</b>
<b>Список отображаемых индикаторов</b> .....	<b>80</b>
<b>Список центров технической поддержки</b> .....	<b>82</b>

## **ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ И ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ**

---

**83**

<b>О программных продуктах третьей стороны</b> .....	<b>83</b>
--	-----------

# О ДАННОМ ИЗДЕЛИИ И РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## О Руководстве пользователя и других руководствах, прилагаемых к данному изделию

### Примечания к описаниям в данном Руководстве пользователя

---

- В данном руководстве используются следующие сигнальные слова для важной информации:



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Данная информация предупреждает о “риске серьезной травмы или смерти”.



#### **ВНИМАНИЕ**

Данная информация предупреждает о “риске травмы”.

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Содержит пункты, которые необходимо соблюдать для предотвращения неисправности, повреждения или нарушения работы устройства, потери данных, а также для защиты окружающей среды.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Содержит примечания к инструкциям, ограничениям функций и дополнительную информацию, которая может быть полезной.

- Иллюстрации и экраны в описаниях приведены только в обучающих целях.
- Названия компаний и названия изделий в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.
- Различные смартфоны и планшетные устройства вместе именуются “смартфонами”. При необходимости в пояснениях указывается тип устройства.
- В данном руководстве операции управления в основном поясняются на примере использования пульта ДУ. Если требуется операция с использованием органов управления самого саундбара, это будет поясняться в каждом случае.

### ■ О руководствах данного изделия

В дополнение к настоящему Руководство пользователя к данному изделию прилагаются следующие руководства:

#### **Руководство по безопасности**

Настоящий документ предоставляет информацию, необходимую для безопасного использования данного изделия. Обязательно прочтите его перед использованием.

О ДАННОМ ИЗДЕЛИИ И РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ > О Руководстве пользователя и других руководствах, прилагаемых к данному изделию

### **Краткое руководство**

В настоящем документе поясняются процедуры для данного изделия, начиная с открывания коробки после покупки и заканчивая наслаждением звуком с телевизора или устройства Bluetooth.

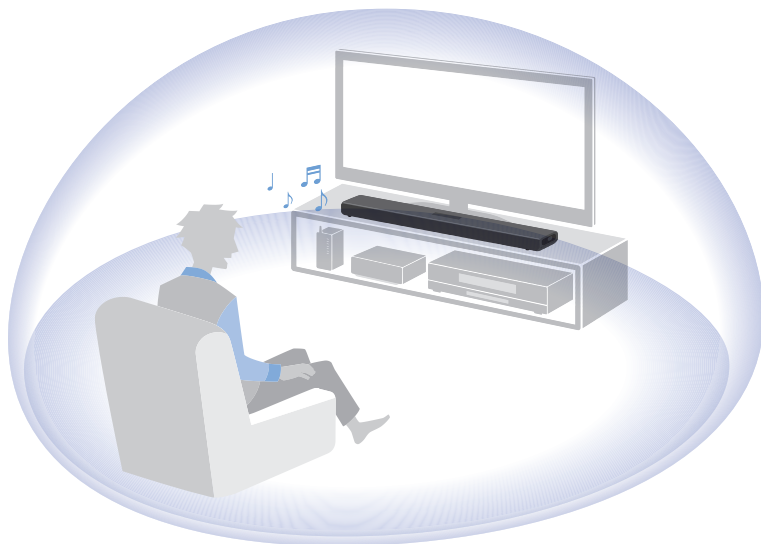
### **Руководство пользователя (данное руководство)**

В данном руководстве поясняются функции и процедуры для использования, включая те, которые не вошли в Краткое руководство.

## Функции

Данное изделие представляет собой систему колонок для телевизора в форме панели, которая позволяет легко наслаждаться окружающим звучанием на телевизоре с сильным ощущением присутствия.

### ■ Создание окружающего звучания простым подключением к телевизору



### Ссылки по теме

“Окружающий звук” (с. 35)

## ■ Простое воспроизведение аудиоконтента с устройства Bluetooth



### Ссылки по теме

“Прослушивание аудио с устройства Bluetooth®” (с. 41)

## ■ Создайте конфигурацию для звука в соответствии с ситуацией

### Чистый голос (Clear Voice)

Данная функция фокусируется на акустическом образе человеческих голосов, таком как диалог и дикторский текст, в аудиосигнале и выделяет голоса без изменения общей громкости или индивидуальности звука. Становятся лучше слышны только человеческие голоса, и это дает четкое ощущение локализации человеческих голосов.

- “Воспроизведение человеческих голосов с большей громкостью (CLEAR VOICE)” (с. 39)

### Усиление басов (Bass Extension)

Данная функция фокусируется на акустическом образе басовой части и усиливает звук басов. Это позволяет наслаждаться воспроизведением насыщенных басов с сильным ощущением присутствия, регулируя общий акустический образ звука басов для выделения без нарушения общего баланса звука.

- “Воспроизведение насыщенного звука басов (BASS EXT)” (с. 38)

### Регулировка тона (только с помощью приложения)

Данная функция отдельно регулирует громкость диапазонов высоких и низких частот. Она позволяет наслаждаться предпочитаемым балансом звука.

- “Регулировка громкости для диапазонов частот по отдельности (Регулировка тона)” (с. 40)



## ■ Несколько способов управления, подходящих к различным ситуациям использования

В дополнение к органам управления саундбара и прилагаемому пульту ДУ для управления саундбаром также можно использовать пульт ДУ телевизора и специальное приложение для смартфона “Sound Bar Remote”.

### **Функция Audio Return Channel (ARC) и функция управления по HDMI**

Саундбар можно подключить к телевизору, совместимому с функцией управления по HDMI /функцией Audio Return Channel (ARC) с помощью одного кабеля HDMI, прилагаемого к данному изделию.

Функция управления по HDMI позволяет управлять основными функциями саундбара с помощью пульта ДУ телевизора. Кроме того, аудиосигнал передается с входного гнезда HDMI телевизора на саундбар с помощью функции ARC (Audio Return Channel).

- “Подключение к телевизору, совместимому с ARC” (с. 22)
- “Управление саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора (функция управления по HDMI)” (с. 44)

### **Специальное приложение для смартфона: “Sound Bar Remote”**

Саундбаром также можно управлять со смартфона. Данное приложение позволяет контролировать текущий режим звука, настройки звука и уровень громкости саундбара.

## ■ Сертифицировано как изделие Yamaha Eco-Product



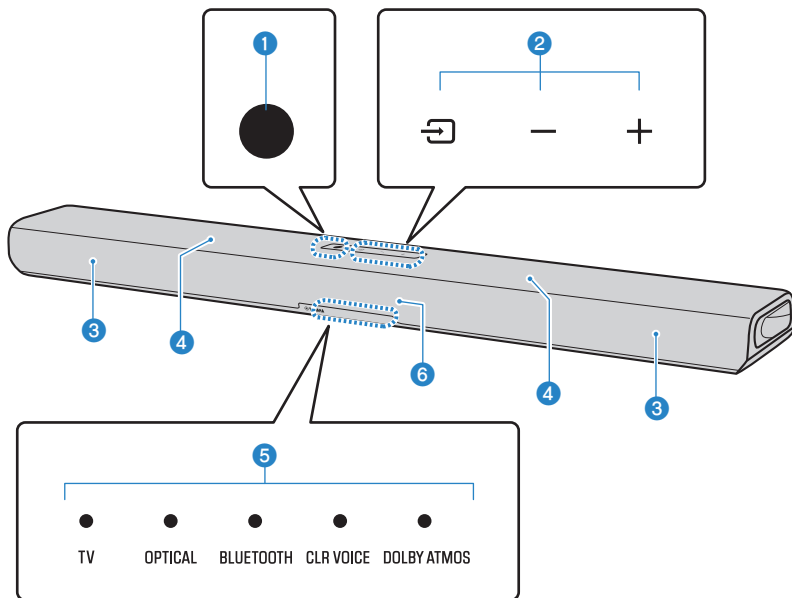
Экологическая маркировка Yamaha применяется для сертификации продукции, имеющей высокие показатели экологичности.

Благодаря усовершенствованной энергосберегающей конструкции данное изделие обеспечивает в режиме ожидания низкое энергопотребление 1,8 Вт или менее.

# НАЗВАНИЯ КОМПОНЕНТОВ И ИХ ФУНКЦИИ

## Названия компонентов саундбара (передняя/верхняя сторона)

В данном разделе описаны названия и функции компонентов, расположенных на передней и верхней стороне саундбара.



### 1 Кнопка питания

Включение и выключение (режим ожидания) саундбара.

### 2 Органы управления

Для управления саундбаром касайтесь символов кончиком пальца.

→ (Вход): Выберите источник входного сигнала (с. 31).

-/+ (Громкость -/+): Регулировка громкости (с. 31).

### 3 Динамики

### 4 Встроенные сабвуферы

### 5 Индикаторы

Индикаторы мигают или светятся непрерывно, отображая состояние операции и настройки. Во время обычного воспроизведения состояние настройки отображается следующим образом:

TV, OPTICAL или BLUETOOTH: выбранный источник входного сигнала (светится)

CLR VOICE: функция Clear Voice включена (светится)/отключена (выкл)

DOLBY ATMOS: подается аудиосигнал Dolby Atmos во время воспроизведения окружающего звучания (светится зеленым цветом)

### ПРИМЕЧАНИЕ

В данном документе используются следующие иллюстрации для обозначения того, что индикаторы выключены, светятся или мигают.



Выключено



Светится



Мигает

## 6 Сенсоры ДУ

### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Если изделие не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките штепсельную вилку из сетевой розетки. Даже если изделие выключено (в режиме ожидания) с помощью кнопки питания саундбара, небольшой ток продолжает протекать.

### ПРИМЕЧАНИЕ

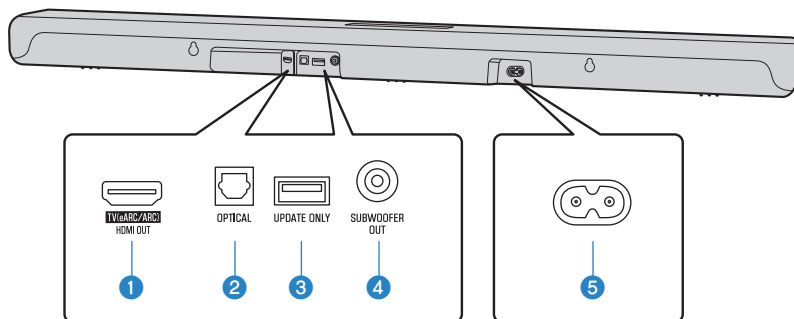
- Для предотвращения непреднамеренного срабатывания ничего не помещайте на органы управления саундбара. Включение функции блокировки от детей предотвращает случайное срабатывание.
- Яркость индикаторов можно регулировать путем нажатия DIM.

### Ссылки по теме

- “Названия компонентов пульта ДУ” (с. 13)
- “Окружающий звук” (с. 35)
- “Стереофонический режим воспроизведения” (с. 36)
- “Воспроизведение человеческих голосов с большей громкостью (CLEAR VOICE)” (с. 39)
- “Включение/отключение функции блокировки от детей” (с. 50)
- “Изменение яркости индикаторов (Светорегулятор)” (с. 47)
- “Список отображаемых индикаторов” (с. 80)

## Названия компонентов саундбара (задняя сторона)

В данном разделе описаны названия и функции компонентов, расположенных на задней стороне саундбара.



**1 Гнездо HDMI OUT/TV (eARC/ARC) (с. 22)**

**2 Входное гнездо OPTICAL (с. 26)**

**3 Гнездо UPDATE ONLY**

Используйте для обновления встроенного программного обеспечения саундбара.

Для получения подробной информации см. Руководство по обновлению на веб-сайте Yamaha.

**4 Гнездо SUBWOOFER OUT (с. 28)**

Подключите внешний сабвуфер с помощью монокабеля RCA.

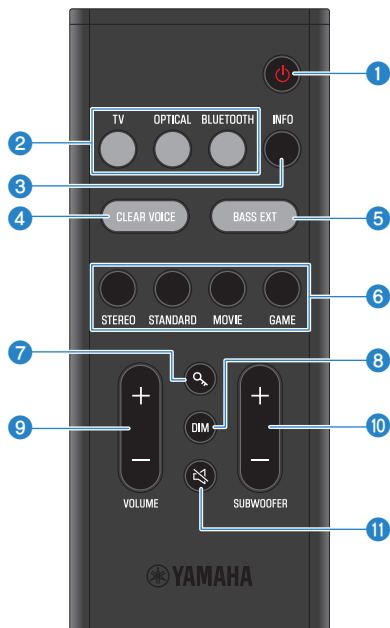
**5 Входное гнездо питания переменного тока**

### Ссылки по теме

- “Названия компонентов саундбара (передняя/верхняя сторона)” (с. 10)
- “Названия компонентов пульта ДУ” (с. 13)

## Названия компонентов пульта ДУ

В данном разделе описаны названия и функции компонентов пульта ДУ.



**1 Кнопка  (Питание)**

Включение и выключение саундбара (с. 30).

**2 Кнопки источника входного сигнала**

Выберите источник входного аудиосигнала (с. 31).

- Кнопка TV: Аудиосигнал от телевизора
- Кнопка OPTICAL: Аудиосигнал от устройства, подключенного к входному гнезду OPTICAL
- Кнопка BLUETOOTH: Аудиосигнал от устройства Bluetooth

**3 Кнопка INFO**

Проверка такой информации, как тип воспроизводимого аудиосигнала и настройки для функций саундбара (с. 46).

**4 Кнопка CLEAR VOICE**

Включение или отключение функции чистый голос (с. 39).

**5 Кнопка BASS EXT**

Включение или отключение функции усиления басов (с. 38).

**6 Кнопки режима звука**

Переключитесь в предпочтительный режим звука (с. 33).

- STEREO
- STANDARD
- MOVIE
- GAME

**7 Кнопка  (Блокировка от детей)**

Включение или отключение функции блокировки от детей (с. 50).

**8 Кнопка DIM**

Переключение яркости индикаторов саундбара (с. 47).

**9 Кнопка VOLUME (+/-)**

Отрегулируйте громкость саундбара (с. 31).

**10 Кнопка SUBWOOFER (+/-)**

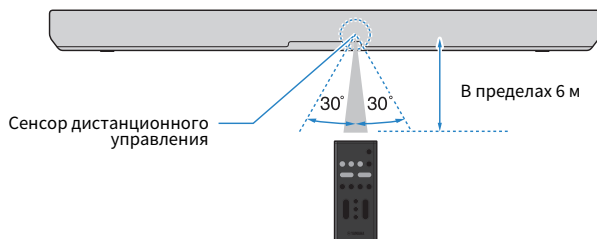
Регулировка громкости сабвуфера (с. 37).

**11 Кнопка  (Отключение звука)**

Отключение звука аудиовыхода (с. 31). Нажмите эту кнопку еще раз или нажмите VOLUME (+/-) для включения звука.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Используйте пульт ДУ в пределах диапазона, показанного на следующем рисунке:



**Ссылки по теме**

“Названия компонентов саундбара (передняя/верхняя сторона)” (с. 10)

# ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

## Подготовка

Установите саундбар и подключите к нему телевизор.

**1 Убедитесь, что имеются в наличии все прилагаемые предметы.**

“Проверка прилагаемых предметов” (с. 19)

**2 Установите саундбар.**

“Установка изделия” (с. 21)

**3 Подключите саундбар к телевизору.**

Подключите саундбар к телевизору, используя способ, подходящий для типа гнезд на телевизоре и используемых функций.

“Подключение к телевизору, совместимому с ARC” (с. 22)

“Подключение к телевизору, не совместимому с ARC” (с. 24)

**4 Подключите аудиоустройство (при необходимости).**

“Подключение к аудиоустройству и к питанию” (с. 26)

**5 Подключите внешний сабвуфер (при необходимости).**

“Подключение внешнего сабвуфера” (с. 28)

**6 Подготовьте пульт ДУ.**

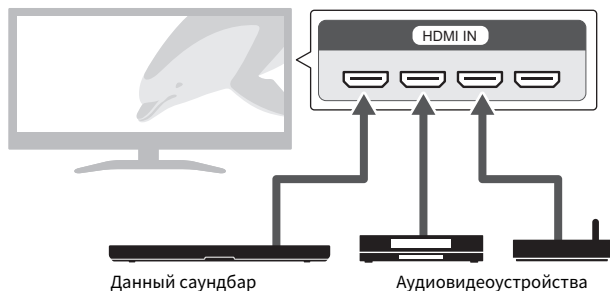
“Подготовка пульта ДУ” (с. 29)

**7 Включите саундбар.**

“Включение саундбара” (с. 30)

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Подключите аудиовидеоустройства (например, BD/DVD-проигрыватели и телевизионные приставки) к входным гнездам HDMI телевизора.



- При воспроизведении звука с телевизора или аудиовидеоустройства через саундбар установите источники входного сигнала следующим образом:
  - Источник входного сигнала саундбара: TV
  - Источник входного сигнала телевизора: Аудиовидеоустройство, воспроизводящее контент



## Меры предосторожности для подготовки

Перед установкой саундбара и подключением других устройств обязательно прочтите следующие меры предосторожности. Обязательно выполняйте эти меры предосторожности.

### ■ Меры предосторожности для установки



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Установите, как указано в Руководстве пользователя. Несоблюдение этого указания может привести к падению устройств и получению травмы.
- Убедитесь, что завершенная установка является безопасной и надежной. Также периодически выполняйте проверки безопасности. Несоблюдение этого указания может привести к падению устройств и получению травмы.
- Не допускайте попадания изделия под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности, не ставьте на изделие какие-либо емкости (например, вазы, бутылки или стаканы) с жидкостью, которая может пролиться и попасть в отверстия, а также не ставьте там, где на него может капать вода. Попадание жидкости, например воды, внутрь изделия может стать причиной пожара, поражения электрическим током или неисправности.
- Не размещайте горячие предметы или источники открытого огня рядом с изделием, поскольку это может привести к возгоранию.
- Не используйте данное изделие рядом с медицинскими приборами или в медицинских учреждениях. Радиоизлучение данного изделия может повлиять на работу электрических медицинских приборов.



#### ВНИМАНИЕ

- Не оставляйте изделие в неустойчивом положении, когда оно может случайно упасть или опрокинуться и причинить травму.
- Во время установки изделия не создавайте препятствий для отвода тепла. Несоблюдение этого указания может привести к нарушению отвода тепла от изделия и стать причиной пожара или неисправностей.
- Не приближайтесь к изделию во время стихийного бедствия, например землетрясения. Поскольку изделие может перевернуться или упасть и причинить травму, быстро отойдите от изделия и перейдите в безопасное место.
- Не устанавливайте изделие в местах, где на него могут воздействовать вызывающие коррозию газы или соленый воздух, а также в местах с сильной задымленностью или повышенным содержанием пара. Это может стать причиной неисправности.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Сильно не нажимайте на динамики или сегмент изделия с тканевым покрытием.
- Не размещайте рядом с изделием какие-либо предметы, чувствительные к магнетизму (например, жесткий диск или магнитную карту). Магнитное воздействие саундбара может привести к повреждению предмета или записанных на нем данных.
- Не используйте данное изделие в месте, которое сильно нагревается, например под прямыми солнечными лучами или рядом с обогревателем, или которое сильно охлаждается, либо подвержено слишком сильному воздействию пыли или вибрации. Несоблюдение этого указания может привести к деформации панели данного изделия, вызвать неисправность внутренних компонентов или стать причиной нестабильной работы.
- При использовании беспроводной сети избегайте установки данного изделия рядом с металлическими стенами или столами, микроволновыми печами или другими беспроводными сетевыми устройствами. Препятствия могут сократить расстояние передачи.

## ■ Меры предосторожности для подключений



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Напряжение источника питания для данного изделия должно соответствовать указанному на нем значению. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током или неисправностям.
- Обязательно используйте прилагаемый шнур питания. Не используйте прилагаемый шнур питания для других устройств. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током или неисправностям.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку мокрыми руками. Не беритесь за данное изделие влажными руками. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или неисправностям.
- Не прикасайтесь к штепсельной вилке или шнуру, если существует вероятность грозового разряда. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током.
- Перед настройкой изделия убедитесь, что используемая сетевая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно выключите питание с помощью выключателя и извлеките вилку из сетевой розетки. Даже если выключатель питания находится в выключенном положении, до тех пор, пока шнур питания не отсоединен от настенной сетевой розетки, изделие остается подключенным к источнику питания.
- Если изделие не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките штепсельную вилку из сетевой розетки. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или неисправностям.
- Периодически проверяйте сетевую вилку и очищайте ее от скопившейся пыли и грязи. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или поражению электрическим током.



### ВНИМАНИЕ

- Не используйте сетевую розетку, в которой вставленная штепсельная вилка держится неплотно. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током или ожогам.
- При отключении штепсельной вилки всегда беритесь за саму вилку, а не за шнур. Если тянуть за шнур, это может повредить его и стать причиной поражения электрическим током или пожара.
- Вставляйте штепсельную вилку в сетевую розетку плотно до упора. Использование изделия, вилка которого недостаточно плотно вставлена в розетку, может вызвать накопление частиц пыли на вилке и стать причиной пожара или ожога.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

- При подключении внешних устройств обязательно внимательно прочтите Руководство пользователя для каждого устройства и подключите их в соответствии с инструкциями. Неправильное обращение с устройством, нарушающее инструкции, может привести к неисправностям.
- Не подключайте данное изделие к промышленным устройствам. Данное изделие предназначено для подключения к бытовым устройствам. Подключение к промышленному устройству может привести к неисправности данного изделия.
- При подключении саундбара к телевизору обязательно используйте прилагаемый кабель HDMI.

## Проверка прилагаемых предметов

К данному изделию прилагаются следующие предметы. Убедитесь, что имеются в наличии все прилагаемые предметы.

### ■ Основные устройства

- Саундбар (SR-B30A)



### ■ АКСЕССУАРЫ

- Пульт ДУ

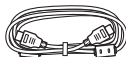


\* Литиевая батарейка (CR2025) уже вставлена в пульт ДУ.

- Шнур питания



- Кабель HDMI (1,5 м)



- Монтажный шаблон



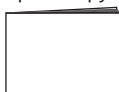
\* Используйте при монтаже саундбара на стену.

- Проставки (×2)



\* Используйте при монтаже саундбара на стену.

- Краткое руководство



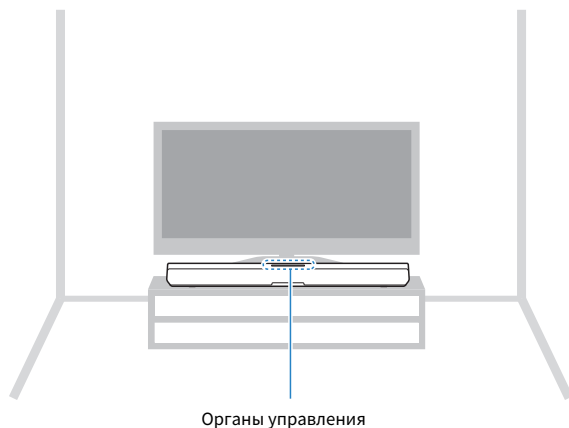
- Руководство по безопасности



## Установка изделия

- Перед установкой саундбара обязательно прочтите следующие меры предосторожности.
  - “Меры предосторожности для подготовки” (с. 17)

Установите саундбар, как показано на следующем рисунке.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Для надлежащей установки саундбара на стене обеспечьте, чтобы работа была выполнена представителем, у которого вы приобрели изделие, или исполнителем с квалифицированным обслуживающим персоналом. Для получения дополнительной информации см. Руководство по установке для настенного монтажа.  
[https://manual.yamaha.com/av/sb/wallmount/srb40a\\_b30a/](https://manual.yamaha.com/av/sb/wallmount/srb40a_b30a/)

## Подключение к телевизору и питанию

### Подключение к телевизору, совместимому с ARC

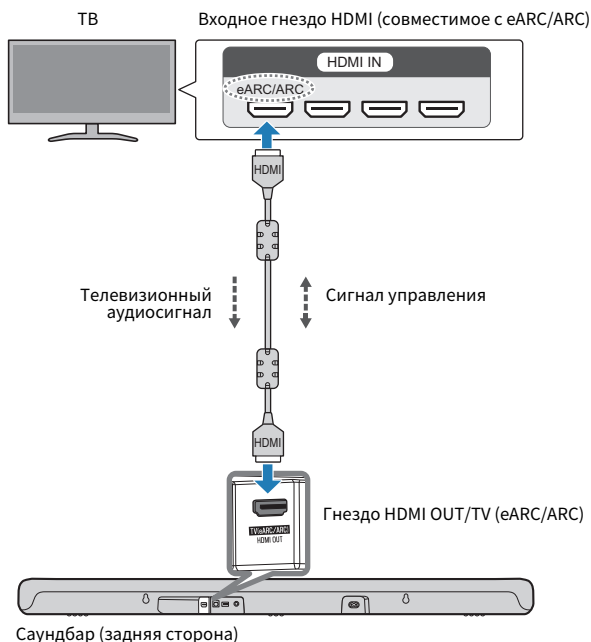
- Перед подключением устройств обязательно прочтите следующие меры предосторожности.
- “Меры предосторожности для подготовки” (с. 17)

Подключите к телевизору с помощью прилагаемого кабеля HDMI, совместимого с ARC.

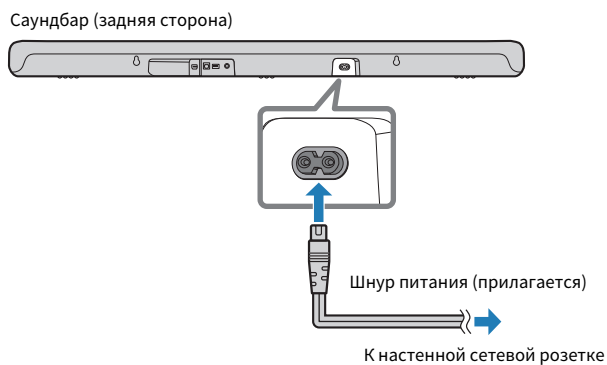
Кабель HDMI передает телевизионный аудиосигнал и сигнал управления для управления саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора.

#### 1 Подключите саундбар к телевизору.

Подключите кабель HDMI к входному гнезду HDMI, совместимому с Audio Return Channel (обозначенному как “eARC” или “ARC”), на телевизоре.



## 2 Подключите саундбар к питанию.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- eARC представляет собой сокращение для Enhanced Audio Return Channel (расширенный реверсивный звуковой канал). Это расширение функциональности ARC и возможность передачи аудиосигналов высокого разрешения, например Dolby Atmos, через телевизор, который не может передавать ARC.
- Функция управления по HDMI саундбара по умолчанию включена. Отключите функцию управления по HDMI, если она не используется.
- Подключите аудиовидеоустройство (например, телевизионную приставку) к телевизору.

### Ссылки по теме

“Включение/отключение функции управления по HDMI” (с. 48)

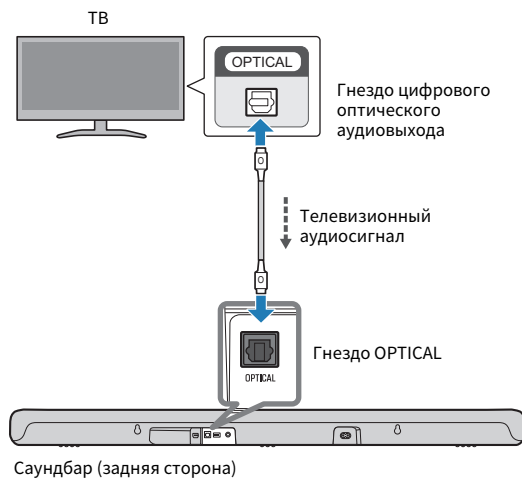
## Подключение к телевизору, не совместимому с ARC

- Перед подключением устройств обязательно прочтите следующие меры предосторожности.
- “Меры предосторожности для подготовки” (с. 17)

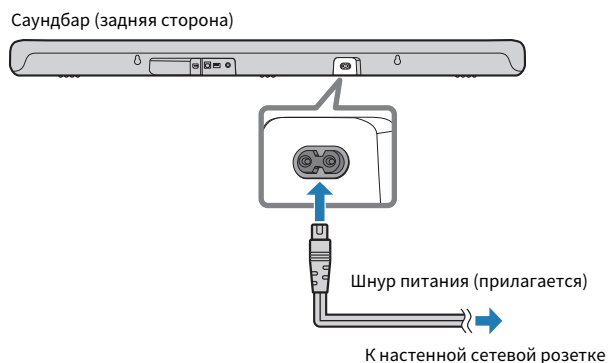
Подключите к телевизору с помощью цифрового оптического аудиокабеля (имеется в продаже).  
Цифровой оптический аудиокабель передает телевизионный аудиосигнал на саундбар.

### 1 Подключите саундбар к телевизору.

Подключите к гнезду цифрового оптического аудиовыхода телевизора.



### 2 Подключите саундбар к питанию.





**ПРИМЕЧАНИЕ**

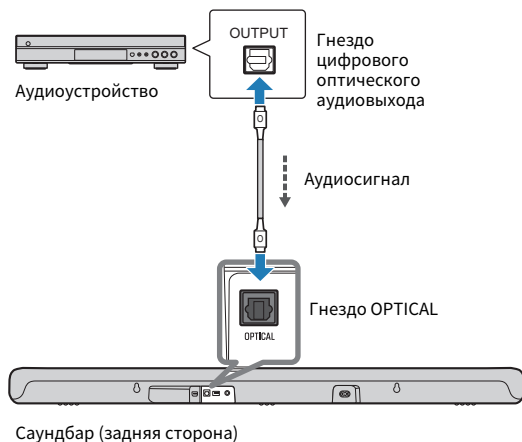
- Для воспроизведения звука с телевизора через саундбар установите источник входного сигнала следующим образом:
  - Источник входного сигнала саундбара: OPTICAL
- Воспроизведение аудиосигнала Dolby Atmos невозможно, когда телевизор подключен с помощью цифрового оптического аудиокабеля.

## Подключение к аудиоаппаратуре и к питанию

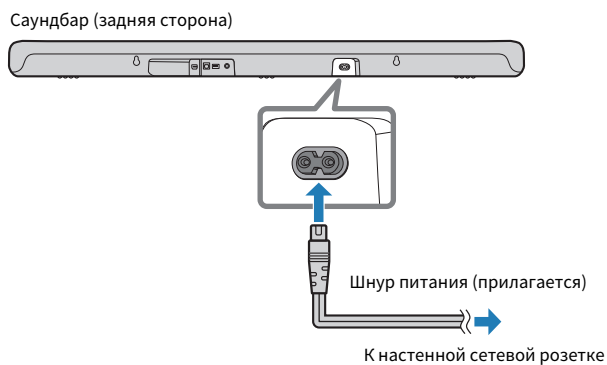
- Перед подключением устройств обязательно прочтите следующие меры предосторожности.
- “Меры предосторожности для подготовки” (с. 17)

Аудиоаппаратура, оснащенная гнездом цифрового оптического аудиовыхода, можно подключить непосредственно к саундбару с помощью цифрового оптического аудиокабеля (имеется в продаже).

### 1 Подключите аудиоаппаратуру к саундбару.



### 2 Подключите саундбар к питанию.



**ПРИМЕЧАНИЕ**

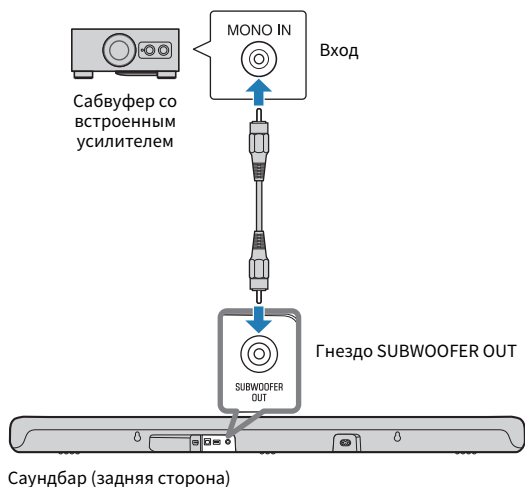
- При подключении устройства, оснащенного видеовыходом, подключите гнездо видеовыхода непосредственно к гнезду видеовхода на телевизоре.
- Устройство, отличное от телевизора, нельзя подключить с помощью кабеля HDMI.

## Подключение внешнего сабвуфера

- Перед подключением устройств обязательно прочтите следующие меры предосторожности.
- “Меры предосторожности для подготовки” (с. 17)

Данное изделие оснащено встроенными сабвуферами; однако для дополнительного усиления низкочастотного звука можно подключить внешний сабвуфер со встроенным усилителем.

Подключите внешний сабвуфер к саундбару с помощью монокабеля RCA (имеется в продаже).

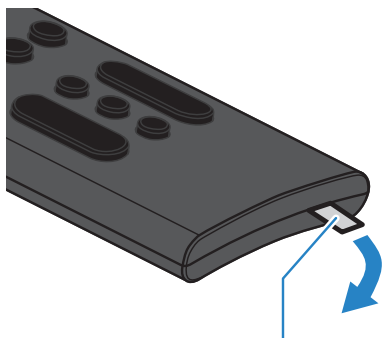


### ПРИМЕЧАНИЕ

Звук будет выводиться и от встроенных сабвуферов, и от внешнего сабвуфера.

## Подготовка пульта ДУ

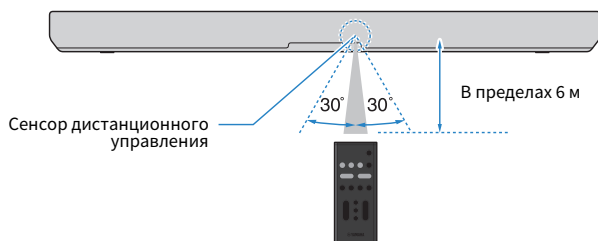
Перед использованием пульта ДУ удалите изолирующую прокладку батарейки.



Изолирующая прокладка батарейки

### ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте пульт ДУ в пределах диапазона, показанного на следующем рисунке:



### Ссылки по теме

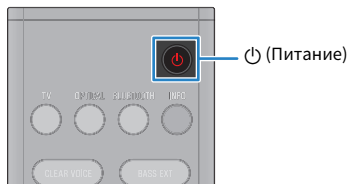
“Замена батарейки пульта ДУ” (с. 73)

## Включение саундбара

Включение и выключение (режим ожидания) саундбара.

### 1 Нажмите кнопку (питание).

Нажатие кнопки приводит к включению и выключению саундбара.



Когда саундбар включен, светятся все индикаторы, а затем некоторые индикаторы продолжают светиться, показывая состояния настроек.

Пример: Обычная индикация



Когда саундбар выключен, индикаторы выключаются.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Если изделие не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките штепсельную вилку из сетевой розетки. Даже если изделие выключено (в режиме ожидания) с помощью кнопки питания саундбара, небольшой ток продолжает протекать.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Такую же операцию также можно выполнить с помощью кнопки питания саундбара.

# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

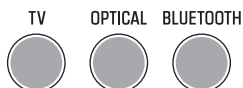
## Основное управление во время воспроизведения

В данном разделе описаны основные операции управления, доступные во время воспроизведения.

### ■ Выбор источника входного сигнала

Нажмите одну из следующих кнопок.

- Кнопка TV: Аудиосигнал от телевизора
- Кнопка OPTICAL: Аудиосигнал от устройства, подключенного к входному гнезду OPTICAL
- Кнопка BLUETOOTH: Аудиосигнал от устройства Bluetooth



Светится индикатор кнопки выбранного источника входного сигнала.



Светится один из индикаторов

### ■ Регулировка громкости

Нажмите VOLUME (+/-) для регулировки громкости.



Число светящихся индикаторов изменяется, показывая уровень громкости.



Громкость повышается (+)

Громкость понижается (-)

Если звук выводится как через динамики телевизора, так и через саундбар, отключите звук телевизора.

Для временного отключения звука саундбара нажмите . Для отмены отключения звука нажмите  еще раз или нажмите VOLUME (+/-).




При отключении звука индикаторы будут показывать следующее.



Мигает

### ПРИМЕЧАНИЕ

Такие же операции также можно выполнять с помощью органов управления саундбара.

-  (Вход): Для выбора устройства воспроизведения.
- +/- (Громкость +/-): Для регулировки громкости

### Ссылки по теме

- “Окружающий звук” (с. 35)
- “Стереофонический режим воспроизведения” (с. 36)
- “Воспроизведение человеческих голосов с большей громкостью (CLEAR VOICE)” (с. 39)
- “Воспроизведение насыщенного звука басов (BASS EXT)” (с. 38)
- “Прослушивание аудио с устройства Bluetooth®” (с. 41)



## Регулировка звука в соответствии с вашими предпочтениями

### Функции звука данного изделия

---

Данное изделие оснащено режимами звука для воспроизведения окружающего звучания и для стереофонического воспроизведения. Также имеются различные настройки звука для еще лучшей регулировки звука в соответствии с вашими предпочтениями.

#### ■ Режимы звука

Режим звука можно выбрать из трех режимов звука для воспроизведения окружающего звучания и одного режима звука для стереофонического воспроизведения.

#### **STEREO**

Этот режим звука обеспечивает стереофоническое воспроизведение. Этот режим звука наилучшим образом подходит для воспроизведения музыки.

#### **STANDARD**

Этот режим звука обеспечивает воспроизведение окружающего звучания, которое наилучшим образом подходит для телевизионных программ, например спортивных трансляций. Он подчеркивает акустический образ человеческих голосов и облегчает их слышимость, воспроизводя при этом широкое звуковое поле.

#### **MOVIE**

Этот режим звука обеспечивает воспроизведение окружающего звучания, которое наилучшим образом подходит для кинофильмов. Он создает звуковое пространство, которое как бы обволакивает вас.

#### **GAME**

Этот режим звука обеспечивает воспроизведение окружающего звучания, которое наилучшим образом подходит для видеоигр. Он точно воссоздает и подчеркивает локализацию отдельных звуковых эффектов для глубокого погружения в игровой процесс.

#### ■ Настройки звука

Настройки звука позволяют настраивать звук для лучшего соответствия вашим предпочтениям.

#### **Чистый голос (Clear Voice)**

Включение функции Чистый голос позволяет более четко слышать человеческие голоса в аудиосигнале без повышения громкости. Эта функция рекомендуется для наслаждения кинофильмами или пьесами на низкой громкости и для кинофильмов или пьес, в которых используется много фоновой музыки и звуковых эффектов.

### **Усиление басов (Bass Extension)**

Включение функции усиления басов усиливает акустический образ звука басов. Он воспроизводит насыщенный звук басов с сильным ощущением присутствия, выделяя акустический образ звука басов без нарушения общего баланса звука.

### **Регулировка тона (только с помощью приложения)**

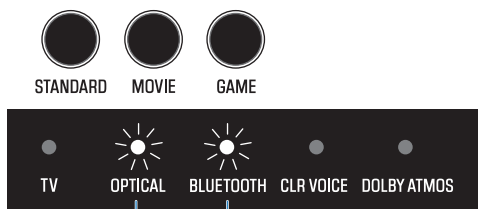
Данная функция отдельно регулирует громкость диапазонов высоких и низких частот. Она позволяет наслаждаться предпочитаемым балансом звука.

### **Ссылки по теме**

- “Окружающий звук” (с. 35)
- “Стерефонический режим воспроизведения” (с. 36)
- “Воспроизведение человеческих голосов с большей громкостью (CLEAR VOICE)” (с. 39)
- “Воспроизведение насыщенного звука басов (BASS EXT)” (с. 38)
- “Регулировка громкости для диапазонов частот по отдельности (Регулировка тона)” (с. 40)

## Окружающий звук

Нажмите STANDARD, MOVIE или GAME для переключения на воспроизведение окружающего звука. Выберите предпочитаемый режим звука в соответствии с просматриваемым или прослушиваемым контентом.



Мигает три раза в случае выбора

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите INFO, чтобы увидеть, выбрано ли воспроизведение окружающего звучания.
- В данном саундбаре используются следующие технологии для достижения полного ощущения окружающего звучания.
  - Dolby Atmos: технология объектно-ориентированного окружающего звучания. Выходя за пределы традиционных подходов, ориентированных на каналы, она управляет звуком контента как сочетанием множества объектов (комбинацией информации об аудиосигнале и информации об изменениях локализации звука). Это обеспечивает более точное управление звуком и помогает воспроизводить звук, который более точно передает намерения создателей контента с учетом преимуществ характеристик саундбара.

### Ссылки по теме

- “Функции звука данного изделия” (с. 33)
- “Отображение типа аудиосигнала и настроек для функций” (с. 46)

## ■ Переключение настройки характеристик звука MOVIE

Характеристики звука можно частично изменить, когда режим звука установлен в MOVIE.

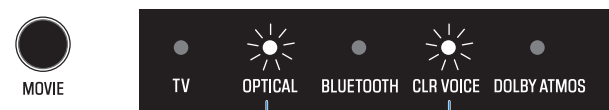
Нажмите и удерживайте MOVIE на пульте ДУ не менее пяти секунд для переключения между Настройкой 1 и Настройкой 2.

Настройка 1: Идеальные характеристики звука, разработанные Yamaha

Настройка 2: Характеристики звука для декодера Dolby Atmos

Настройка по умолчанию: Настройка 1

При переключении данной настройки индикатор на передней стороне саундбара показывает выбранную настройку следующим образом:



Мигает один раз: Настройка 1  
Мигает три раза: Настройка 2

## Стереофонический режим воспроизведения

---

Нажмите STEREO для переключения на 2-канальное стереофоническое воспроизведение.



STEREO



Мигает три раза в случае выбора

### ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите INFO, чтобы увидеть, выбрано ли стереофоническое воспроизведение.

### Ссылки по теме

- “Функции звука данного изделия” (с. 33)
- “Отображение типа аудиосигнала и настроек для функций” (с. 46)

## Регулировка громкости сабвуфера

---

Регулировка громкости только сабвуфера.

Нажимайте SUBWOOFER (+/-) для регулировки громкости.



Светящийся индикатор изменяется, показывая уровень громкости.



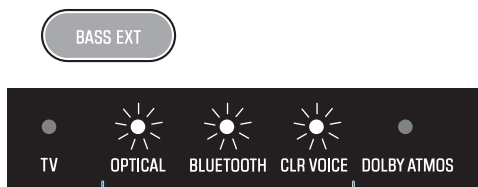
← Громкость понижается (-)      Громкость повышается (+) →

## Воспроизведение насыщенного звука басов (BASS EXT)

Включение функции усиления басов усиливает акустический образ звука басов. Громкость сабвуфера остается такой же, однако общий акустический образ звука басов настроен более четко. Таким образом, присутствие акустического образа звука басов можно выделить без нарушения общего баланса звука. Эта функция рекомендуется, если вы хотите усилить басы, одновременно приглушив громкость сабвуфера, или если вы хотите выделить звуки инструментов с низким тоном.

Нажимайте BASS EXT для включения или отключения функции.

Настройка по умолчанию: Отключен



Мигает три раза: когда включена  
Мигает один раз: когда отключена

### ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите INFO, чтобы проверить, включена или отключена функция усиления басов.

### Ссылки по теме

“Отображение типа аудиосигнала и настроек для функций” (с. 46)

## Воспроизведение человеческих голосов с большей громкостью (CLEAR VOICE)

---

Включение функции Чистый голос позволяет более четко слышать человеческие голоса в аудиосигнале без повышения громкости. Эта функция рекомендуется для наслаждения кинофильмами или пьесами на низкой громкости и для кинофильмов или пьес, в которых используется много фоновой музыки и звуковых эффектов.

Нажимайте CLEAR VOICE для включения или отключения функции.

Настройка по умолчанию: Отключен



### ПРИМЕЧАНИЕ

Чистый голос представляет собой функцию, которая фокусирует и выделяет акустический образ человеческих голосов в аудиосигнале. Выделяются только человеческие голоса без изменения общей громкости и частотных характеристик, и это создает четкое ощущение локализации человеческих голосов.

## Регулировка громкости для диапазонов частот по отдельности (Регулировка тона)

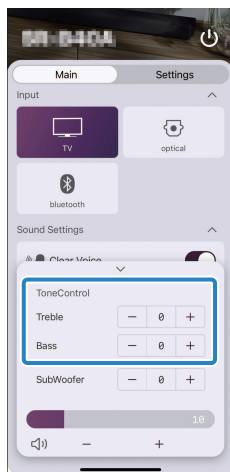
---

Регулировка тона позволяет по отдельности регулировать громкость высоких и низких частот для достижения баланса, соответствующего вашим предпочтениям.

Данной функцией можно управлять только с помощью приложения для смартфона “Sound Bar Remote”.

Высокие и низкие частоты можно по отдельности регулировать от -6 до +6.

Настройка по умолчанию: 0



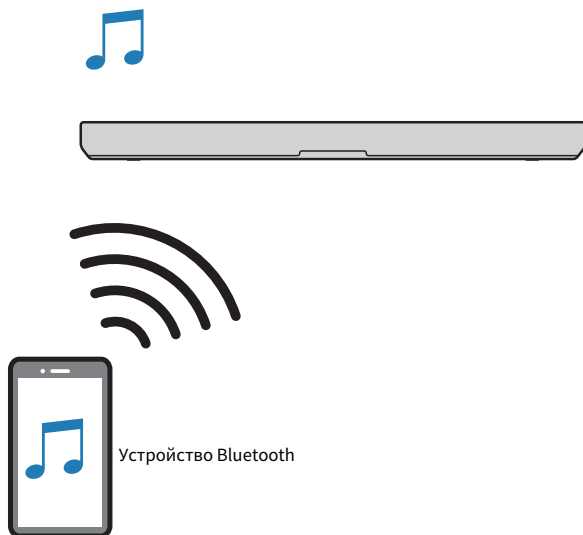
### Ссылки по теме

“Управление саундбаром с помощью приложения для смартфона (Sound Bar Remote)” (с. 45)



## Прослушивание аудио с устройства Bluetooth®

Аудиоконтент с устройства Bluetooth можно воспроизводить через саундбар.



- 1 Нажмите BLUETOOTH для переключения источника входного сигнала на Bluetooth.**

BLUETOOTH



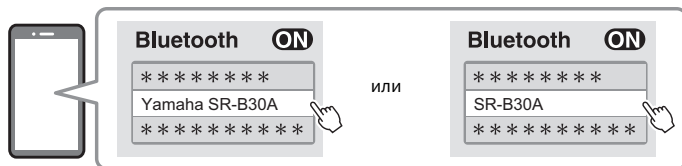
Саундбар перейдет в состояние ожидания соединения и будет мигать индикатор BLUETOOTH.



Мигает

- 2 Включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth.**

### 3 Выберите саундбар на устройстве Bluetooth.



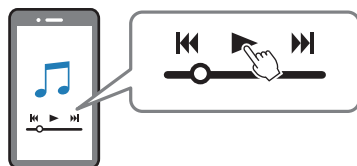
При установлении соединения индикатор BLUETOOTH на саундбаре перестанет мигать и начнет светиться синим цветом.



Светится синим цветом

### 4 Начните воспроизведение на устройстве Bluetooth.

Саундбар начнет воспроизведение аудиосигнала с устройства Bluetooth.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

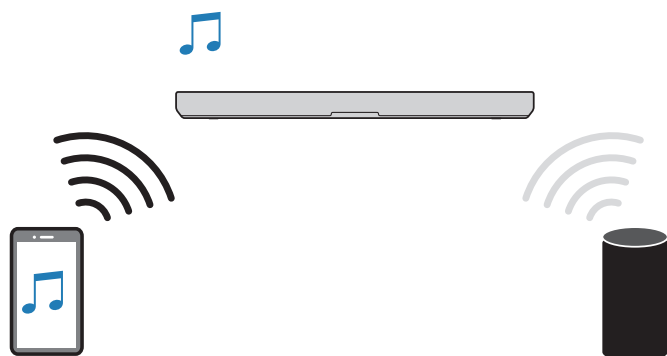
- Включение функции ожидания Bluetooth позволяет саундбару включаться автоматически при выполнении операции соединения с устройством Bluetooth.
- Если ранее подключалось другое устройство Bluetooth, при переключении источника входного сигнала на Bluetooth саундбар подключится к последнему подключавшемуся устройству.
- Соединение по Bluetooth будет завершено при выполнении одной из следующих операций.
  - Функция Bluetooth устройства Bluetooth выключена.
  - BLUETOOTH на пульте ДУ саундбара удерживалась нажатой не менее пяти секунд.
  - На саундбаре выбран источник входного сигнала, отличный от Bluetooth.
  - Саундбар выключен.
- При необходимости отрегулируйте уровень громкости устройства Bluetooth.
- Выполняйте операции с устройством Bluetooth в пределах 10 метров от саундбара.

#### Ссылки по теме

“Включение/отключение функции ожидания Bluetooth” (с. 51)

### ■ Переключение устройств Bluetooth для воспроизведения (многоточечное соединение)

Саундбар можно подключить к двум устройствам Bluetooth одновременно. Переключение между устройствами Bluetooth для воспроизведения является простым.



Устройство Bluetooth (выполнение воспроизведения)

Устройство Bluetooth (воспроизведение остановлено)

Выполните следующие процедуры для переключения между устройствами для воспроизведения.

- 1 Остановите воспроизведение на устройстве Bluetooth.**
- 2 Начните воспроизведение на другом устройстве Bluetooth.**

На саундбаре можно слушать звук с другого устройства Bluetooth.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

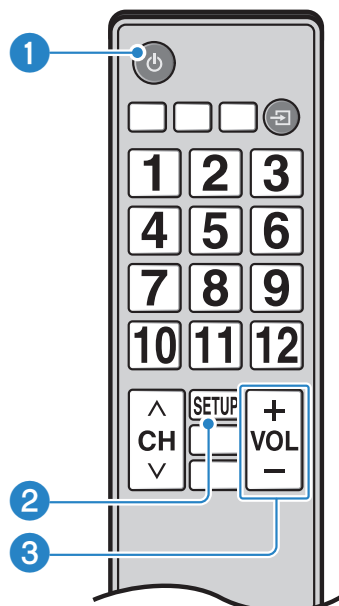
При подключении нового устройства Bluetooth отключите подключенное в данный момент устройство Bluetooth, а затем подключите новое устройство.

## КОМПОНОВКА С ТЕЛЕВИЗОРОМ

### Управление саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора (функция управления по HDMI)

Если саундбар подключен к телевизору с помощью кабеля HDMI, саундбаром можно управлять с использованием пульта ДУ телевизора. Это называется функцией управления по HDMI.

Пульт ДУ телевизора (пример)



**1 Включение и выключение питания**

Телевизор и саундбар включаются/выключаются одновременно.

**2 Переключение аудиовыхода устройства**

Устройство для вывода аудиосигнала можно переключить на телевизор или саундбар. Операции управления варьируются в зависимости от типа телевизора.

**3 Регулировка громкости**

Можно регулировать громкость саундбара, если аудиовыход телевизора установлен на саундбар.

#### Ссылки по теме

“Включение/отключение функции управления по HDMI” (с. 48)

# УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ

## Управление саундбаром с помощью приложения для смартфона (Sound Bar Remote)

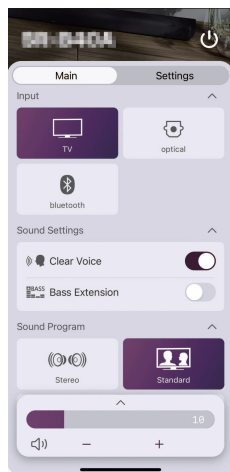
Установив бесплатное специальное приложение “Sound Bar Remote” на смартфоне, можно также управлять саундбаром с этого смартфона.

Выполните поиск “Sound Bar Remote” на App Store или Google Play и установите его на смартфоне.



После установки приложения на смартфоне подключитесь к саундбару по Bluetooth и откройте приложение.

Это приложение позволяет управлять саундбаром, контролируя его текущие настройки на следующем простом экране.



Для получения подробной информации о приложении см. описание приложения на App Store или Google Play.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Саундбар поддерживает только Sound Bar Remote. Саундбаром нельзя управлять с помощью других приложений (например, Sound Bar Controller).
- Для управления саундбаром с помощью приложения выполните настройки смартфона следующим образом:
  - Включите функцию Bluetooth.
  - Для устройств, использующих ОС Android 11 или более раннюю версию, создайте конфигурацию настроек, чтобы разрешить получать информацию о местоположении. Приложение Sound Bar Remote использует информацию о местоположении от устройства Android только для обнаружения саундбара. Полученная информация о местоположении не будет использоваться для какой-либо иной цели.
  - Для устройств, использующих ОС Android 12 или более позднюю версию, создайте конфигурацию настроек, чтобы разрешить использование находящихся поблизости устройств.

# ИЗМЕНЕНИЕ И ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ НАСТРОЕК

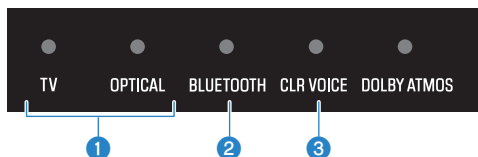
## Отображение типа аудиосигнала и настроек для функций

Можно контролировать тип воспроизводимого аудиосигнала и настройки для функций саундбара.

### 1 Нажмите кнопку INFO.



Индикаторы на саундбаре будут показывать следующую информацию о типе аудиосигнала и настройках для функций в течение трех секунд сразу после нажатия INFO.



#### 1 Тип аудиосигнала

TV светится красным цветом: Dolby Atmos

TV светится белым цветом: Dolby Audio (Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD)

OPTICAL светится белым цветом: AAC

TV и OPTICAL выключены: PCM, другой сигнал или отсутствие входного сигнала

#### 2 Будет ли функция окружающего звучания включена или отключена

Светится: Включена

Выкл: Отключена (стереофоническое воспроизведение)

#### 3 Включена или отключена функция усиления басов

Светится: Включена

Выключена: Отключен

## Изменение яркости индикаторов (Светорегулятор)

Установите яркость индикаторов саундбара на один из трех уровней: “Яркая”, “Приглушена” или “Выкл”.

По умолчанию яркость установлена в “Приглушена”.

**1 Включите саундбар.**

**2 Нажмите кнопку DIM.**



Нажимайте кнопку для изменения яркости в порядке “Выкл”, “Яркая” и “Приглушенная”.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Сразу после операции индикаторы светятся ярко, а затем изменяют яркость на указанную через несколько секунд.

## Включение/отключение функции управления по HDMI

При включении функции управления по HDMI можно управлять саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора.

Настройка по умолчанию: Включена

### 1 Выключите саундбар.

### 2 Нажмите и удерживайте TV не менее пяти секунд.



Функция управления по HDMI переключится из включенного состояния в отключенное или из отключенного во включенное.

Индикатор в течение нескольких секунд будет показывать состояние настройки следующим образом, и саундбар включится.



Светится: когда включена  
Выкл: когда отключена

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении к входному гнезду HDMI телевизора, совместимому с ARC, включите функцию управления по HDMI.
- Если вы хотите уменьшить потребляемую мощность в режиме ожидания, отключите функцию управления по HDMI. В этом случае используйте прилагаемый пульт ДУ для управления саундбаром.

### Ссылки по теме

- “Подключение к телевизору, совместимому с ARC” (с. 22)
- “Управление саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора невозможно” (с. 62)
- “Оптимизация потребляемой мощности в режиме ожидания” (с. 72)



## Включение/отключение функции автоматического энергосберегающего режима ожидания

Когда функция автоматического энергосберегающего режима ожидания включена, саундбар выключается в любой из следующих ситуаций.

- Отсутствие операций управления в течение восьми часов
- Отсутствие входного аудиосигнала и операций управления в течение 20 минут

Если вы хотите избежать ситуации, когда вы забыли выключить саундбар, включите функцию автоматического режима пониженного энергопотребления.

Настройка по умолчанию варьируется в зависимости от модели.

Модели для США, Канады, Мексики, Австралии, материкового Китая, Тайваня, Индонезии, Новой Зеландии и Индии: Отключен

Модели для Европы, Великобритании, Кореи и других регионов: Включена

### 1 Выключите саундбар.

### 2 Удерживая нажатой на саундбаре, нажимайте кнопку питания не менее пяти секунд.



Функция автоматического энергосберегающего режима ожидания переключится из включенного состояния в отключенное или из отключенного во включенное.

Индикатор в течение нескольких секунд будет показывать состояние настройки следующим образом, и саундбар включится.



Светится: когда отключена  
Выкл: когда включена

## Включение/отключение функции блокировки от детей

Блокировка органов управления саундбара предотвращает случайное срабатывание (функция блокировки от детей).

Настройка по умолчанию: Отключена (нет блокировки от детей)

### 1 Выключите саундбар.

### 2 Нажмите и удерживайте не менее пяти секунд.



Функция блокировки от детей переключится из включенного состояния в отключенное или из отключенного во включенное.

Индикатор в течение нескольких секунд будет показывать состояние настройки следующим образом, и саундбар включится.



Светится: когда включена (Блокировка от детей)  
Выкл: когда отключена (нет блокировки от детей)

## Включение/отключение функции ожидания Bluetooth

Если включена функция ожидания Bluetooth, саундбар включится автоматически при подключении устройства Bluetooth к саундбару.

Настройка по умолчанию: Включена

### 1 Выключите саундбар.

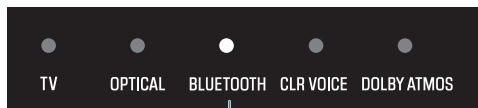
### 2 Нажмите и удерживайте BLUETOOTH не менее пяти секунд.

BLUETOOTH



Функция ожидания Bluetooth переключится из включенного положения в выключенное или из выключенного во включенное.

Индикатор в течение нескольких секунд будет показывать состояние настройки следующим образом, и саундбар включится.



Светится: когда включена  
Выкл: когда отключена

## Включение/отключение функции Bluetooth

Функцию Bluetooth можно отключить.

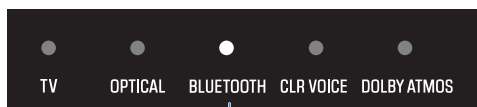
Настройка по умолчанию: Включена

- 1 Выключите саундбар.**
- 2 Нажмите и удерживайте DIM не менее пяти секунд.**



Функция Bluetooth переключится из включенного состояния в отключенное или из отключенного во включенное.

Индикатор в течение нескольких секунд будет показывать состояние настройки следующим образом, и саундбар включится.



Светится: когда включена  
Выкл: когда отключена

## Инициализация саундбара

Восстановление заводских установок саундбара.

- 1 Выключите саундбар.**
- 2 Удерживая нажатой + на саундбаре, нажимайте кнопку питания до тех пор, пока не начнут мигать все индикаторы.**



Инициализация выполнена. После завершения инициализации индикаторы будут показывать следующее.



Мигает (инициализация завершена)

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## Сначала проверьте следующее

Если изделие функционирует неправильно, проверьте следующее.

- Шнуры питания всех устройств надежно подключены к настенным розеткам переменного тока.
- Изделие, телевизор и аудиовидеоустройства включены.
- Разъемы каждого кабеля надежно вставлены в соответствующие гнезда каждого устройства.

### Ссылки по теме

“Список центров технической поддержки” (с. 82)

## Питание и общая функциональность

### Неожиданно выключается питание

---

● **Функция автоматического энергосберегающего режима ожидания выключила саундбар.**

Включение функции автоматического энергосберегающего режима ожидания автоматически выключает саундбар в любой из следующих ситуаций.

- Отсутствие операций управления в течение восьми часов
- Отсутствие входного аудиосигнала и операций управления в течение 20 минут

Снова включите саундбар. Функция автоматического энергосберегающего режима ожидания может быть отключена.

- “Включение/отключение функции автоматического энергосберегающего режима ожидания” (с. 49)

● **Индикатор TV на саундбаре мигает красным цветом. (Активирована схема защиты.)**

Убедившись, что все подключения выполнены правильно, снова включите саундбар. Если питание продолжает часто выключаться, отсоедините шнур питания от сетевой розетки и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

- “Список центров технической поддержки” (с. 82)

## Невозможно включить питание

---

● **Индикатор TV мигает красным цветом и питание не включается три раза подряд при попытке включить саундбар (схема защиты была активирована три раза подряд).**

С целью защиты изделия включение питания заблокировано. Отсоедините шнур питания от настенной сетевой розетки и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

- “Список центров технической поддержки” (с. 82)



## **Не выполняются операции с помощью органов управления саундбара**

---

- **Отсутствует реакция даже при использовании органов управления на саундбаре.**  
Органы управления саундбара могут быть заблокированы. Разблокируйте органы управления саундбара.
  - “Включение/отключение функции блокировки от детей” (с. 50)

## **Все индикаторы выключены несмотря на то, что питание включено (как будто питание выключено)**

---

### ● **Яркость индикатора установлена в “Выкл”.**

Измените яркость.

- “Изменение яркости индикаторов (Светорегулятор)” (с. 47)

## Саундбар работает неправильно

---

- **Завис внутренний микрокомпьютер из-за внешнего электрического разряда (например, молнии или сильного статического электричества) или из-за скачка напряжения питания.**

Нажимайте кнопку питания на саундбаре не менее 15 секунд для принудительного выключения саундбара. Подождите не менее 10 секунд, а затем снова включите саундбар.

## Саундбар самопроизвольно включается

---

### ● Вблизи используется другое устройство Bluetooth.

Завершите соединение по Bluetooth со саундбаром.

- “Прослушивание аудио с устройства Bluetooth®” (с. 41)

## **Управление саундбаром с помощью пульта ДУ невозможно**

### ● **Саундбар находится за пределами рабочего расстояния.**

Используйте пульт ДУ в пределах рабочего расстояния.

- “Названия компонентов пульта ДУ” (с. 13)
- “Подготовка пульта ДУ” (с. 29)

### ● **Разрядилась батарейка.**

Замените батарейку на новую.

- “Замена батарейки пульта ДУ” (с. 73)

### ● **На сенсор ДУ саундбара действуют прямые солнечные лучи или яркий свет.**

Отрегулируйте угол попадания света или измените расположение саундбара.

## Управление саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора невозможно

---

### ● **Функция управления по HDMI не настроена надлежащим образом.**

Убедитесь, что параметры правильно настроены следующим образом:

- Функция управления по HDMI саундбара включена.
- Функция управления по HDMI включена на телевизоре.
- В настройках HDMI телевизора адресат вывода аудиосигнала установлен в положение, отличное от встроенных динамиков телевизора.

Если саундбаром по-прежнему невозможно управлять с помощью пульта ДУ телевизора, выполните следующее:

- Выключите, а затем снова включите саундбар и телевизор.
- Отсоедините шнур питания саундбара, а также шнуры питания внешних устройств, подключенных к саундбару с помощью кабеля HDMI, от настенной розетки переменного тока. Подсоедините его снова приблизительно через 30 секунд.

### ● **Телевизор не поддерживает функции управления саундбаром.**

Даже если телевизор поддерживает функцию управления по HDMI, некоторые функции могут быть недоступны. Для получения подробной информации см. документацию, прилагаемую к телевизору.

### **Ссылки по теме**

“Включение/отключение функции управления по HDMI” (с. 48)

## Воспроизведение аудиосигнала

### Отсутствует звук

- **Источник входного сигнала, который вы пытаетесь воспроизвести, не выбран.**

Выберите правильный источник входного сигнала.

  - “Основное управление во время воспроизведения” (с. 31)
- **Активна функция отключения звука.**

Отмените функцию отключения звука.

  - “Основное управление во время воспроизведения” (с. 31)
- **Слишком низкая громкость.**

Увеличьте громкость.

  - “Основное управление во время воспроизведения” (с. 31)
- **Шнур питания саундбара не подключен надежно.**

Убедитесь, что шнур питания саундбара подключен надлежащим образом к настенной сетевой розетке.
- **На вход поступает сигнал, который саундбар не может воспроизвести.**

Измените настройку цифрового аудиовыхода на телевизоре или аудиовидеоустройстве на тип аудиосигнала, поддерживаемого саундбаром.

  - “Поддерживаемые форматы цифрового аудиосигнала” (с. 79)
- **Отключена функция управления по HDMI.**

При подключении саундбара к телевизору, который поддерживает ARC (Audio Return Channel), с помощью кабеля HDMI, включите функцию управления по HDMI.

  - “Подключение к телевизору, совместимому с ARC” (с. 22)
  - “Включение/отключение функции управления по HDMI” (с. 48)
- **Адресатом вывода аудиосигнала телевизора, использующего функцию управления по HDMI, являются встроенные динамики телевизора.**

В настройках HDMI телевизора установите в качестве адресата вывода аудиосигнала опцию, отличную от встроенных динамиков телевизора.

## Не поступает звук из сабвуфера

---

● **Источник воспроизведения не содержит сигналов канала сабвуфера или низкочастотных сигналов.**

Попробуйте воспроизвести контент, содержащий сигналы канала сабвуфера, чтобы увидеть, слышен ли какой-либо звук из сабвуфера.

● **Громкость сабвуфера слишком мала.**

Увеличьте громкость сабвуфера.

- “Регулировка громкости сабвуфера” (с. 37)



## При включении саундбара громкость уменьшается

---

### ● **Функция автоматической регулировки громкости уменьшила громкость.**

Чтобы предотвратить неожиданную чрезмерную громкость, саундбар оснащен функцией автоматической регулировки громкости. Если саундбар был выключен с установленным высоким уровнем громкости, при следующем включении саундбара громкость будет автоматически настроена на безопасный уровень прослушивания. При необходимости увеличьте громкость.

- “Основное управление во время воспроизведения” (с. 31)

## Нет эффекта окружающего звука

---

● **Выбрано стереофоническое воспроизведение.**

Выберите воспроизведение окружающего звука.

- “Окружающий звук” (с. 35)

● **Слишком низкая громкость.**

Увеличьте громкость.

- “Основное управление во время воспроизведения” (с. 31)

● **Телевизор или аудиовидеоустройство настроено только на 2-канальный вывод звука (например, PCM).**

Измените настройку аудиовыхода в телевизоре или аудиовидеоустройстве на вывод аудиосигналов Bitstream.

● **Звук слышен также через встроенные динамики телевизора.**

Полностью уменьшите громкость телевизора.

● **Ваше место для прослушивания находится слишком близко к саундбару.**

Прослушивание следует выполнять на некотором расстоянии от саундбара.

## Слышен шум

---

- **Саундбар расположен слишком близко к другому цифровому или высокочастотному устройству.**

Установите эти устройства на достаточном расстоянии от саундбара.

## Соединение по Bluetooth

### Невозможно подключить саундбар к устройству Bluetooth

- **Bluetooth не выбран в качестве источника входного сигнала саундбара.**  
Выберите Bluetooth в качестве источника входного сигнала.
  - “Прослушивание аудио с устройства Bluetooth®” (с. 41)
- **Саундбар расположен слишком далеко от устройства Bluetooth.**  
Переместите устройство Bluetooth ближе к саундбару.
- **Поблизости расположено устройство, излучающее электромагнитные волны (например, микроволновая печь или беспроводное устройство).**  
Не используйте саундбар около устройств, которые излучают электромагнитные волны.
- **Используемое устройство Bluetooth не поддерживает профиль A2DP.**  
Используйте устройство Bluetooth, которое поддерживает профиль A2DP.
- **Профиль подключения, зарегистрированный в устройстве Bluetooth, функционирует неправильно.**  
Удалите профиль подключения в устройстве Bluetooth, а затем подключите устройство Bluetooth к саундбару.
- **Ключ доступа для таких устройств, как адаптер Bluetooth, отличается от “0000”.**  
Используйте устройство Bluetooth с ключом доступа “0000”.
- **Саундбар уже подключен к другому устройству Bluetooth (при подключении устройства Bluetooth в первый раз).**  
Завершите текущее соединение по Bluetooth, а затем установите соединение с новым устройством.
- **Саундбар уже подключен к двум устройствам Bluetooth (если эти устройства уже подключались к саундбару ранее).**  
Отключите одно из подключенных в данный момент устройств Bluetooth, а затем подключитесь к другому устройству.
- **Функция Bluetooth саундбара отключена.**  
Включите функцию Bluetooth.
  - “Включение/отключение функции Bluetooth” (с. 52)

## **Звук с устройства Bluetooth не слышен или периодически пропадает**

---

- **Слишком низкая громкость устройства Bluetooth.**  
Увеличьте громкость на устройстве Bluetooth.
- **Bluetooth не выбран в качестве источника входного сигнала саундбара.**  
Выберите Bluetooth в качестве источника входного сигнала.
  - “Прослушивание аудио с устройства Bluetooth®” (с. 41)
- **На устройстве Bluetooth не выполняется воспроизведение.**  
Выполните воспроизведение на устройстве Bluetooth.
- **Саундбар не установлен в качестве адресата вывода аудиосигнала на устройстве Bluetooth.**  
Выберите саундбар в качестве адресата вывода аудиосигнала на устройстве Bluetooth.
- **Соединение с устройством Bluetooth завершено.**  
Подключите устройство Bluetooth снова.
- **Саундбар расположен слишком далеко от устройства Bluetooth.**  
Переместите устройство Bluetooth рядом со саундбаром.
- **Поблизости расположено устройство, излучающее электромагнитные волны (например, микроволновая печь или беспроводное устройство).**  
Не используйте саундбар около устройств, которые излучают электромагнитные волны.
- **Воспроизведение выполняется на другом устройстве Bluetooth.**  
Остановите текущее воспроизведение и выполните воспроизведение на другом устройстве Bluetooth.

## Использование приложения

### Приложение не может обнаружить саундбар

---

● **Приложение не поддерживается используемым саундбаром.**

Саундбар поддерживает только Sound Bar Remote. Использование Sound Bar Controller, Home Theater Controller и MusicCast Controller невозможно.

● **Функция Bluetooth смартфона отключена.**

Включите функцию Bluetooth на смартфоне.

● **На устройстве Android функция для получения информации о местоположении отключена.**

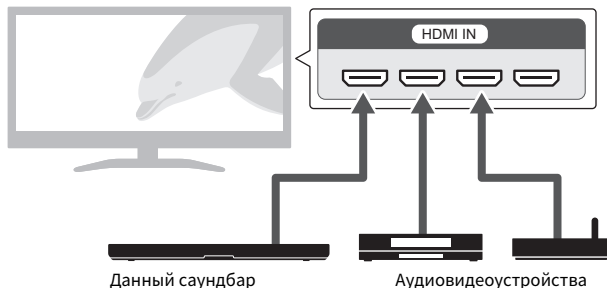
Приложение Sound Bar Remote использует информацию о местоположении устройства Android только для обнаружения саундбара. В соответствии с ОС вашего устройства Android измените настройки следующим образом:

- Для устройств, использующих ОС Android 11 или более раннюю версию, создайте конфигурацию настроек, чтобы разрешить получать информацию о местоположении.
- Для устройств, использующих ОС Android 12 или более позднюю версию, создайте конфигурацию настроек, чтобы разрешить использование находящихся поблизости устройств.

## Прочие часто выполняемые действия

### Подключение аудиовидеоустройств, таких как BD/DVD-проигрыватели

Подключите аудиовидеоустройства, например BD/DVD-проигрыватели и телевизионные приставки, к входным гнездам HDMI телевизора.



При воспроизведении звука с телевизора или аудиовидеоустройства через саундбар установите источники входного сигнала следующим образом:

- Источник входного сигнала саундбара: TV
- Источник входного сигнала телевизора: Аудиовидеоустройство, воспроизводящее контент

## **Оптимизация потребляемой мощности в режиме ожидания**

---

Измените настройки следующим образом:

- Управление по HDMI: Отключен
- Режим ожидания Bluetooth: Отключен

### **Ссылки по теме**

- “Включение/отключение функции управления по HDMI” (с. 48)
- “Включение/отключение функции ожидания Bluetooth” (с. 51)



## Замена батарейки пульта ДУ

### ■ Меры предосторожности для батареек пульта ДУ



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пульт ДУ, прилагаемый к данному изделию, содержит плоскую/кнопочную батарейку. Не допускайте проглатывания плоской/кнопочной батарейки. Храните новые и использованные батарейки в местах, недоступных для детей. Если батарейный отсек не закрывается надежно, храните ее в месте, недоступном для детей. Проглатывание плоской/кнопочной батарейки может привести к тяжелым химическим ожогам и растворению тканей внутри организма в течение менее 2 часов, и привести к смерти. При возникновении подозрений, что батарейки могли быть проглочены или попасть внутрь каким-либо другим способом, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не бросайте батарейку в огонь. Не подвергайте батарейку воздействию высоких температур, например прямого солнечного света или огня. Не пытайтесь зарядить батарейку, установленную в прилагаемом пульте ДУ. Возможен взрыв или протечка жидкости из батарейки, что станет причиной пожара или травмы.
- Не разбирайте батарейку. Если батарейка протекла, избегайте контакта с вытекшим электролитом. Попадание содержимого батарейки в глаза или на руки может привести к потере зрения или химическому ожогу. В случае попадания электролита в глаза, рот или на кожу, немедленно смойте электролит водой и обратитесь к врачу.



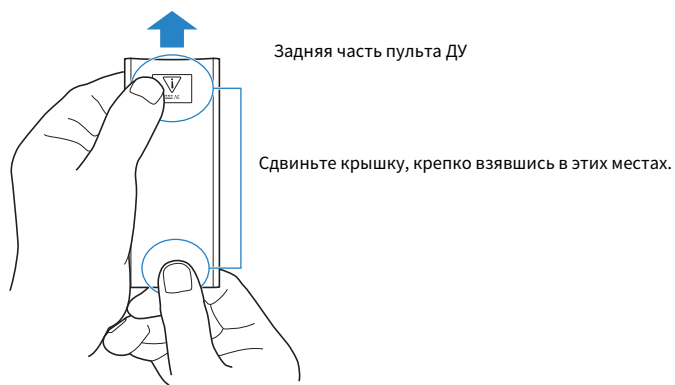
#### ВНИМАНИЕ

- Используйте батарейку только указанного типа. Это может стать причиной пожара или ожогов, или привести к утечке электролита, что может вызвать воспаление кожи.
- Обязательно устанавливайте батарейку в соответствии с отметками +/-, указывающими полярность. Несоблюдение этого указания может привести к ожогам или возгоранию вследствие утечки электролита.
- Если батарейка разряжена или если саундбар не будет использоваться на протяжении длительного периода времени, извлеките батарейку из пульта ДУ, чтобы предотвратить возможную утечку электролита.
- Не помещайте батарейки в карман или пакет, не носите и не храните батарейки рядом с металлическими предметами. Возможно короткое замыкание, взрыв или протечка жидкости из батарейки, что станет причиной пожара или травмы.
- При хранении или утилизации батареек изолируйте область полюсов с помощью клейкой ленты или другого материала. Контакт с другими батарейками или металлическими предметами может привести к пожару, ожогам или возгоранию из-за утечки электролита.

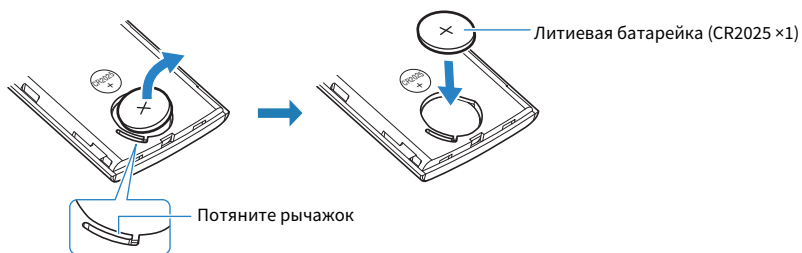
Когда батарейка разрядится, саундбаром больше нельзя будет управлять с помощью пульта ДУ. Замените батарейку на новую.

## ■ Процедура замены батарейки

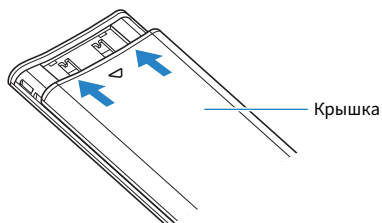
- 1 Сдвиньте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.**



- 2 Извлеките старую батарейку и вставьте новую.**



- 3 Поместите крышку поверх пульта ДУ, как показано на рисунке, и сдвиньте крышку обратно в ее исходное положение в направлении стрелки.**



## **Сброс настроек саундбара**

---

Сбросьте настройки саундбара, выполнив следующие операции.

### **■ Принудительно выключите саундбар**

Нажимайте кнопку питания на саундбаре не менее 15 секунд.

### **■ Для инициализации саундбара**

См. следующие пояснения и выполните восстановление заводских установок саундбара.

“Инициализация саундбара” (с. 53)

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПОДДЕРЖКА

## Технические характеристики

Изделие имеет следующие технические характеристики.

### Секция усилителя

Максимальная выходная мощность

- Фронт левый/правый 30 Вт × 2 канала
- Сабвуфер 60 Вт

### Секция динамиков

Фронт левый/правый

- Тип Акустическая подвеска (немагнитное экранирование)
- Головка динамика Конус 4,6 см × 4
- Частотная характеристика От 240 Гц до 22 кГц
- Полное сопротивление 4 Ω (8 Ω × 2)

ВЧ-динамик

- Тип Акустическая подвеска (магнитное экранирование)
- Головка динамика Купол 2,5 см × 2
- Частотная характеристика От 9 кГц до 22 кГц
- Полное сопротивление 4 Ω

Сабвуфер

- Тип Фазоинвертор (немагнитное экранирование)
- Головка динамика Конус 7,5 см × 2
- Частотная характеристика От 54 Гц до 240 Гц
- Полное сопротивление 3 Ω (6 Ω × 2)

### Входное гнездо

Цифровое оптическое 1 (OPTICAL)

### Выходные гнезда

HDMI 1 (HDMI OUT/TV (eARC/ARC))  
 Аналоговое (RCA/моно) 1 (SUBWOOFER OUT)

## Другое гнездо

USB	1 (UPDATE ONLY)
-----	-----------------

## Bluetooth

Функция	Функция синхронизации (устройства-источника с данным аппаратом)
Версия Bluetooth	Вер. 5.1
Поддерживаемые профили	A2DP
Поддерживаемые кодеки	Функция синхронизации: SBC, MPEG4-AAC
Класс Bluetooth	Bluetooth Класс 1
Дальность связи (прямая видимость)	Примерно 10 м
Поддерживаемый метод защиты содержимого	SCMS-T (функция синхронизации)
Модели для Великобритании и Европы	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Радиочастота</li> </ul>	От 2402 МГц до 2480 МГц
<ul style="list-style-type: none"> <li>Максимальная выходная мощность (эквивалентная мощность изотропного излучения)</li> </ul>	7,8 дБм (6,0 мВт)

## Общие характеристики

Источник питания	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Модели для США, Канады, Тайваня и Мексики</li> </ul>	100–120 В переменного тока, 50/60 Гц
<ul style="list-style-type: none"> <li>Модели для Великобритании, Европы и других регионов</li> </ul>	100–240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	23 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	
<ul style="list-style-type: none"> <li>[Модели для США, Канады, Тайваня и Мексики] <ul style="list-style-type: none"> <li>Управление по HDMI/Режим ожидания Bluetooth: Выкл</li> <li>Управление по HDMI/Режим ожидания Bluetooth: Вкл</li> </ul> </li> <li>[Модели для Великобритании, Европы и других регионов] <ul style="list-style-type: none"> <li>Управление по HDMI/Режим ожидания Bluetooth: Выкл</li> <li>Управление по HDMI/Режим ожидания Bluetooth: Вкл</li> </ul> </li> </ul>	0,3 Вт 0,6 Вт 0,3 Вт 0,6 Вт
Размеры (Ш x В x Г)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Установка саундбара перед телевизором и т.п.</li> </ul>	910 × 68 × 133 мм
<ul style="list-style-type: none"> <li>Крепление саундбара на стене, с проставками</li> </ul>	910 × 66 × 139 мм
Вес	3,9 кг

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Содержание данного Руководства пользователя соответствует последним на дату публикации техническим характеристикам. Последняя версия Руководства пользователя доступна на веб-сайте Yamaha.

## Поддерживаемые форматы цифрового аудиосигнала

Данным изделием поддерживаются следующие цифровые аудиосигналы.

### ■ Входные аудиосигналы гнезда HDMI OUT/TV (eARC/ARC)

Следующие цифровые аудиосигналы могут воспроизводиться на данном изделии при их подаче с eARC- или ARC-совместимого входного гнезда HDMI на телевизоре на гнездо HDMI OUT/TV (eARC/ARC) на саундбаре:

#### Сигналы с eARC-совместимого входного гнезда HDMI телевизора

Аудиоформаты	Подробности
2-канальный линейный PCM	2-канальные, 32 / 44,1 / 48 / 88,2 / 96 кГц, 16 / 20 / 24-бит
Многоканальный PCM	До 7.1 каналов, 32 / 44,1 / 48 / 88,2 / 96 кГц, 16 / 20 / 24-бит
Битовый поток	Dolby Digital / Dolby TrueHD / Dolby Digital Plus / Dolby Atmos

#### Сигналы с ARC-совместимого входного гнезда HDMI телевизора

Аудиоформаты	Подробности
2-канальный линейный PCM	2-канальные, 32 / 44,1 / 48 / 88,2 / 96 кГц, 16 / 20 / 24-бит
Битовый поток	Dolby Digital / Dolby Digital Plus / Dolby Atmos

### ■ Входные аудиосигналы гнезда OPTICAL

Следующие цифровые аудиосигналы могут воспроизводиться на данном изделии при их подаче с цифрового оптического выходного гнезда на телевизоре или аудиовидеоустройстве на гнездо OPTICAL на саундбаре:

Аудиоформаты	Подробности
2-канальный линейный PCM	2-канальные, 32 / 44,1 / 48 / 88,2 / 96 кГц, 16 / 20 / 24-бит
Битовый поток	Dolby Digital

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Содержание данного Руководства пользователя соответствует последним на дату публикации техническим характеристикам. Последняя версия Руководства пользователя доступна на веб-сайте Yamaha.

## Список отображаемых индикаторов

Индикаторы саундбара отображают информацию преимущественно следующими способами:

### ПРИМЕЧАНИЕ

В данном руководстве состояние светящегося индикатора показано следующим образом:



Выключено



Светится

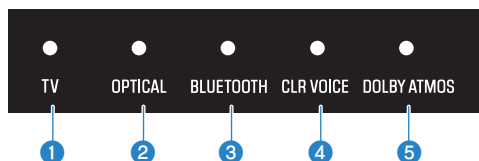


Мигает

### Состояние выключенного питания



### Состояние обычного воспроизведения

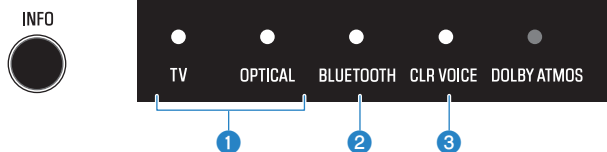


- 1 TV**  
Светится: Воспроизведение аудиосигнала с телевизора
- 2 OPTICAL**  
Светится: Воспроизведение аудиосигнала с входного гнезда OPTICAL
- 3 BLUETOOTH**  
Светится синим цветом: Установлено подключение устройства Bluetooth  
Мигает белым цветом: Состояние ожидания подключения устройства Bluetooth
- 4 CLR VOICE**  
Светится: Включена функция Clear Voice
- 5 DOLBY ATMOS**  
Светится зеленым цветом: Аудиосигнал Dolby Atmos воспроизводится в окружающем звучании

### Отображение типа аудиосигнала и настроек для функций

Индикаторы на саундбаре будут показывать следующую информацию о типе аудиосигнала и настройках для функций в течение трех секунд сразу после нажатия INFO.





### 1 Тип аудиосигнала

TV светится красным цветом: Dolby Atmos

TV светится белым цветом: Dolby Audio (Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD)

OPTICAL светится белым цветом: AAC

TV и OPTICAL выключены: PCM, другой сигнал или отсутствие входного сигнала

### 2 Будет ли функция окружающего звучания включена или отключена

Светится: Включена

Выкл: Отключена (стереофоническое воспроизведение)

### 3 Включена или отключена функция усиления басов

Светится: Включена

Выключена: Отключен

## Состояние выключенного звука



## Возникла ошибка



Мигает красным цветом

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если яркость индикаторов установлена в “Выкл”, индикаторы светятся только во время операций управления.
- См. описание каждой настройки, для которой будут отображаться индикаторы при изменении настройки.

## Ссылки по теме

- “Основное управление во время воспроизведения” (с. 31)
- “Отображение типа аудиосигнала и настроек для функций” (с. 46)
- “Изменение яркости индикаторов (Светорегулятор)” (с. 47)
- “Питание и общая функциональность” (с. 55)

## Список центров технической поддержки

Если проблему не удается решить, свяжитесь с нами для технической поддержки изделия, как поясняется ниже:

### **Для покупателей в Японии**

- Свяжитесь с магазином, в котором вы приобрели данное изделие, или с центром технической поддержки изделий, которые перечислены в “Руководство по безопасности”, прилагаемом к данному изделию.

### **Для покупателей за пределами Японии**

- Обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в ближайший сервисный центр Yamaha.  
<https://manual.yamaha.com/av/support/>

# ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ И ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

## О программных продуктах третьей стороны

В данном саундбаре используются программные продукты третьей стороны.

Для получения информации об авторском праве, а также положениях и условиях лицензионного соглашения используемых программных продуктов третьей стороны, см. следующий веб-сайт.

<https://manual.yamaha.com/av/cm/sla/23/srb30a/>

## Товарные знаки



Dolby, Dolby Atmos и символ в виде двух букв D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные материалы. Copyright © 2012–2021 Dolby Laboratories. Все права защищены.



HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирменный стиль HDMI и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing Administrator, Inc.



Текстовый знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих знаков Yamaha Corporation осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и фирменные наименования принадлежат их непосредственным владельцам.

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation

Published 06/2023 NV-A0

AV23-0031